



★ ទឡូហ្វីករណ៍ប្រឆាំងនៃសំណើប្រជាមតិ 31 ★

សំណើប្រជាមតិលេខ 31 សរសេរឡើងមិនច្បាស់លាស់សោះនិងមានភាព ប្រឆាំងប្រឆាំងជាច្រើនដែលនាំឱ្យមានការប្តឹងប្តឹងផ្លូវច្បាប់ និងការកាន់ច្រឡំ វាមិនមែនកែទម្រង់ទេ។

យើងទាំងអស់គ្នាចង់កែលម្អ ប៉ុន្តែផ្លូវយកវិញ សំណើប្រជាមតិលេខ 31 បន្ថែមការ យោធិបតេយ្យ និងបង្កើតបញ្ហាថ្មីៗ។ សំណើប្រជាមតិលេខ 31 បន្ថែមលក្ខខណ្ឌបន្ថែមមួយ ៗ និងកំណត់តម្រូវការតិចតួច ទុកឱ្យអ្នកការិយាល័យយើងមិនបានជាប់ឆ្នោត ធ្វើ ការសម្រេចចិត្តដូចជា ការកាត់ពន្ធត្រូវបានអនុញ្ញាត ឬកម្មវិធីនេះអាចផ្លាស់ប្តូរ—ការ សម្រេចចិត្តដែលមានភាពប្រកួតប្រជែងក្នុងតុលាការពីមួយឆ្នាំទៅមួយឆ្នាំ។ យើងត្រូវ ការកំណែទម្រង់ពិតប្រាកដ មិនត្រូវការមានបណ្តឹងច្រើនទេ។

សំណើប្រជាមតិលេខ 31 នឹងបង្កើនប្រាក់ចំនួន \$200 លានដុល្លារពីការអប់រំ និងពិភពលោកសំខាន់ៗទៀតដើម្បីជួយកម្មវិធីដឹកនាំសេដ្ឋកិច្ចនានាធានាបាន។

ឥឡូវនេះ រដ្ឋស្នើសុំតែមិនអាចបង់លើការចំណាយបានទេហើយថវិកាបង់រដ្ឋភាគ ច្រើនចំណាយលើសំយអប់រំ។ ប៉ុន្តែវិធីនេះដកប្រាក់ចំនួន \$200 លានដុល្លារក្នុងមួយ ឆ្នាំពីប្រាក់ចំណូលរបស់រដ្ឋចូលក្នុងគណនីពិសេសមួយដើម្បីចំណាយលើកម្មវិធីក្នុង ខោនធីដែលជាការសាកល្បង។ នេះមិនមែនជាពេលយកប្រាក់ទៅ លេងល្បែងដែល វាគួរត្រូវបានចំណាយលើអាទិភាពចាំបាច់បំផុត។

សំណើប្រជាមតិលេខ 31 នឹងការពារដ្ឋពីបង្កើនថវិកាសំរាប់ការអប់រំ លុះត្រា តែវាមានតម្លៃឡើងពន្ធ ឬកាត់កម្មវិធីផ្សេងៗទៀត—ទោះបីជាមានប្រាក់ ក៏ ដោយ។

វាហាក់ដូចជាជាម្ល៉េង តាមពិតទៅសំណើប្រជាមតិលេខ 31 ការពារដ្ឋពីការអនុវត្ត កម្មវិធីកែលម្អទៅកម្មវិធីអប់រំ ឬការបង្កើនថវិកាដល់ សាលា បើទោះបីជាដ្ឋមានថវិកា ធ្វើដូច្នេះក៏ដោយ លុះត្រាតែតម្លៃឡើងពន្ធ ឬកាត់បន្ថយកម្មវិធីផ្សេងៗ ទៀត។ ខ្ញុំចង់នេះអាច ច្បាប់ចំណងការផ្តល់ថវិកាបន្ថែម ដល់សាលាសម្រាប់យុវ ពេលជាច្រើនឆ្នាំ។ សំណើប្រជាមតិលេខ 31 នឹងការពារដ្ឋពីបង្កើនថវិកាសំរាប់ការអប់រំ លុះត្រា តែវាមានតម្លៃឡើងពន្ធ ឬកាត់កម្មវិធីផ្សេងៗទៀត—ទោះបីជាដ្ឋមានថវិកាសំរាប់ លើសក៏ដោយ។

សភាពចម្រៀងចម្រាស់នៃខ្លួននៃពន្ធទាំងនេះ នឹងការពារដ្ឋពីការកាត់ពន្ធមួយ ប្រសិនបើវាតម្លើងពន្ធមួយទៀត សូម្បីតែពេលមានថវិកាលើសក៏ដោយ—មិនថានេះជា បំណងការពារដ្ឋពីការកាត់ពន្ធរបស់លោកអ្នកឬនៅក្នុង ករណីផ្សេង—ករណីធ្ងន់ធ្ងរ— ចំពោះការពង្រឹងច្បាប់ដោយឆ្លើយតបស្របស្រួល។ សំណើប្រជាមតិលេខ 31 ធ្វើឱ្យបញ្ហា នេះជាប់គាំងនៅក្នុងរដ្ឋធម្មនុញ្ញ។

សំណើប្រជាមតិលេខ 31 គំរោងកំហែងសុខភាពសាធារណៈ, គុណភាពទឹក, និងសុវត្ថិភាពសាធារណៈដោយអនុញ្ញាតឱ្យខោនធីច្រានចោល ឬកែច្នៃច្បាប់ រដ្ឋសំខាន់ៗ។

រដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា បានជ្រើសរើសយកបទដ្ឋានទូទាំងរដ្ឋដើម្បីការពារសុខភាពសា ធារណៈ ការពារការបំពុលនៃខ្យល់ និងទឹក ព្រមទាំងផ្តល់សុវត្ថិភាពដល់ប្រជាពលរដ្ឋ របស់ខ្លួន។ សំណើប្រជាមតិលេខ 31 មានខ្លះចង់មួយដែលអនុញ្ញាតឱ្យអ្នកនយោ បាយក្នុងស្រុកកែប្រែ ឬលុបបោចច្បាប់ទាំងនេះដោយគ្មានការបោះឆ្នោតរបស់ប្រជាជន និងដោយគ្មានវិធីសាស្ត្រដ៏មានប្រសិទ្ធភាពក្នុងការការពារការរំលោភបំពាន។ សំណើប្រជាមតិលេខ 31 នឹងអស់ថ្លៃប្រហែល រាប់សិបលានដុល្លារក្នុងមួយឆ្នាំ។ សំរាប់ ដំណើរការបន្ថែមរបស់រដ្ឋាភិបាល និងការិយាល័យយើង—ធ្វើអ្វី ដែលរដ្ឋាភិបាលគួរត្រូវធ្វើទៅហើយ។

ការរៀបចំថវិកាដោយផ្អែកលើការអនុវត្តគឺជាពាក្យស្លោកមួយដែលពេញ និយមច្រើន ជាងអ្វីផ្សេងៗទៀត។ ពីមុនត្រូវបានគេសាកល្បងជាច្រើនដងហើយ។ រឿងមួយដែល យើងដឹងនោះ គឺជាបង្កើនការចំណាយ។ ការធ្វើវិភាគសារពើពន្ធជាផ្លូវការដោយការិយា ល័យអ្នកវិភាគអង្គនីតិបញ្ញត្តិមិនលម្អៀងនិយាយថា រដ្ឋាភិបាលនឹងបង្កើនការចំណាយ ឱ្យដល់ដប់លានដុល្លារក្នុងមួយឆ្នាំសម្រាប់ការអនុវត្តការរៀបចំថវិកាថ្មី ដោយគ្មានការ ធានាថាការកែច្នៃមិននឹងមានលទ្ធផលទេ។ ការចំណាយជាក់លាក់ ប៉ុន្តែ លទ្ធផល មិនច្បាស់លាស់។

យើងទាំងអស់គ្នាចង់ធ្វើកំណែទម្រង់ ប៉ុន្តែសំណើប្រជាមតិលេខ 31 នឹងធ្វើឱ្យមាន បញ្ហាកាន់តែធ្ងន់ធ្ងរទៅ មិនមានអ្វីប្រសើរឡើយ។ ចូលរួមជាមួយយើង ដោយបោះឆ្នោត ទេ លើសំណើប្រជាមតិលេខ 31។

SARAH ROSE, មន្ត្រីនាយកប្រតិបត្តិ សម្ព័ន្ធអ្នកបោះឆ្នោតអភិរក្សកាលីហ្វ័រនីញ៉ា  
 JOSHUA PECHTHALT, ប្រធាន សមាគមមន្ត្រីស្រាវជ្រាវសន្តិភាពកាលីហ្វ័រនីញ៉ា  
 RON COTTINGHAM, ប្រធាន សមាគមមន្ត្រីស្រាវជ្រាវសន្តិភាពកាលីហ្វ័រនីញ៉ា

★ ការឆ្លើយបដិសេធលើទឡូហ្វីករណ៍ប្រឆាំងនៃសំណើប្រជាមតិ លេខ 31 ★

“សំណើប្រជាមតិលេខ 31 បង្កើតឱ្យកាន់តែមានតម្លាភាព ការពិនិត្យមើលសាធារ ណៈ និងការត្រួតពិនិត្យលើរដ្ឋាភិបាលរដ្ឋ និងមូលដ្ឋាន។ វិធានការការទទួលខុស ត្រូវរបស់រដ្ឋាភិបាលនេះនឹងការពារការថែរក្សាប្រសិទ្ធភាព និងការ ការពារអ្នកធ្វើការក្នុង ពេលដែលធ្វើឱ្យច្បាស់ថាអ្នកបង់ពន្ធមិនត្រូវបានកេងប្រយោជន៍ ដោយក្រុមទទួលបាន ប្រយោជន៍ពិសេស និងក្រុមបញ្ចុះបញ្ចូល។”

—Hon. Cruz Reynoso, តុលាការកំពូលកាលីហ្វ័រនីញ៉ា (ចូលនិវត្តន៍)  
 “វាដល់ពេលដែលត្រូវបំភ្លឺចំពោះដំណើរការថវិការបស់រដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា - គ្មានការ ភ្ញាក់ផ្អើលនូវ ខនភាពថវិការបស់យើងដុល្លារនោះទៀតទេ។ យើងត្រូវការកំណែទម្រង់ ដែលនឹងមានប្រសិទ្ធភាព មិនមែន គ្រាន់តែជាកិច្ចការធម្មតានោះទេ។”

—Professor James Fishkin, សកលវិទ្យាល័យ Stanford  
 “សំណើប្រជាមតិ 31 នឹងបន្តការបង្កើនបង្កប់របស់រដ្ឋក្នុងការខ្ចី និងចំណាយ។ សំណើ ប្រជាមតិ 31 ផ្តល់នូវថវិកាលើកទឹកចិត្តដល់ រដ្ឋាភិបាលមូលដ្ឋាននិងសាលារៀនស ហាតមន្តដោយផ្តោតលើការកែ លំអរសំយអប់រំនិងបង្កើនសុវត្ថិភាពសាធារណៈ។ បោះឆ្នោតគាំទ្រលើសំណើប្រជាមតិ 31 គឺជាទ្រង់សាលារៀននិង កូនសិស្សនៅ រដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា។”

—Hon. Delaine Eastin, អតីតស្នងការរដ្ឋ ផ្នែកអប់រំសាធារណៈ

បោះឆ្នោត ២១/២៧ លើសំណើប្រជាមតិ 31 នឹង ៖

- មិនតម្លៃឡើងពន្ធ ឬទាមទារឱ្យមានការបង្កើនការចំណាយរបស់រដ្ឋាភិបាលឡើយ។
- ការពាររដ្ឋាភិបាលរបស់រដ្ឋពីការចំណាយលុយដែលយើង មិនមាន។
- បន្ថែមតម្លាភាពទៅលើដំណើរការថវិកាដែលបច្ចុប្បន្នរៀបចំដោយបិទទ្វារ។
- បង្កើនការគ្រប់គ្រងនិងភាពបត់បែនកាន់តែច្រើនពីក្រុង Sacramento ទៅទីក្រុង និងខោនធីនានា។
- ទាមទារឱ្យរដ្ឋាភិបាលរបស់រដ្ឋនិងរដ្ឋាភិបាលមូលដ្ឋានធ្វើការវាយការណ៍លទ្ធ ផលជាសាធារណៈមុនពេលចំណាយលុយច្រើនទៀត។

សូមពិនិត្យវិធានការដោយខ្លួនឯងតាមរយៈគេហទំព័រ [www.sos.ca.gov](http://www.sos.ca.gov) និងជួយ ការពារការខាតបង់បន្ថែមទៀតនៅក្នុង ការចំណាយរបស់រដ្ឋាភិបាល។

សំណើប្រជាមតិ 31 បំពេញតាមមតិយោបល់របស់អ្នកប្រកាស ផ្លាស់ប្តូរនៃ រដ្ឋធម្មនុញ្ញ។ វិធានការណ៍ត្រូវបានសរសេរយ៉ាងល្អ សមស្របតាមច្បាប់ ហើយនឹងពិត ជាធ្វើឱ្យប្រសើរនូវដំណើរការថវិកា និងអភិបាលកិច្ចនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រនីញ៉ា។

BILL HAUCK, អតីតប្រធាន គណៈកម្មការកែទម្រង់រដ្ឋធម្មនុញ្ញកាលីហ្វ័រនីញ៉ា